



CONSEILS D'APPLICATION DE L'ENDUIT POUR BATEAUX

Nous sommes membre de la "DEUTSCHEN BOOTS- UND SCHIFFBAUER-VERBAND e.V." (Fédération des constructeurs allemands de bateaux et de navires, association déclarée).

Préface

La présente brochure de conseils a été réalisée de façon à ce qu'aussi bien le propriétaire d'un bateau que le professionnel puissent utiliser ce nouvel enduit pour bateaux sans aucun problème.

La protection des biens matériels et de longs intervalles de remise à neuf sont deux conditions importantes pour une bonne réussite.

Le groupement logique par phase de travail et les informations complémentaires sur les surfaces à traiter assurent un bon résultat même aux personnes inexpérimentées.

Nous vous souhaitons beaucoup de succès!

COELAN®

MATIERES SYNTHETIQUES LIQUIDES

Département: Marine et Protection du bois

Boschstrasse 14-16 - D-48653 COESFELD

B.P. 1243 - D-48632 COESFELD

Téléphone +49 2541 920-0 - télécopie +49 2541 920-400

<http://www.coelan.de> - courrier électronique: coelan@coelan.de

TABLE DES MATIERES		Chapitre
Produits	descriptions des produits	1
Bois conifères	premier traitement	2
Bois conifères	remise en état	3
Bois durs	premier traitement	4
Bois durs	remise en état	5
Pont de teck	premier traitement	6
Pont de teck	remise en état	7
“Antislip”		8
Plastique renforcé aux fibre de verre (GFK)	rénovation et protection	9
Acier + aluminium	rénovation et protection	10
Canots pneumatiques, par-battages et bourrelets	rénovation et protection	11
COESHIP® pour ponts	premier traitement	12
COELAN® LAMELLES	POUR PONTS premier traitement	13
COELAN® bateaux	, enduit pour rénovation et réparation	14
Outillages et indications pratiques		15

PRODUITS - ENDUIT POUR BATEAUX

Les conditionnements suivants sont disponibles:

- A. **COUCHE PRIMAIRE** - transparent (pigments jaunâtres) -
pour surfaces en bois
250 ml / 1 l / 5 l
- B. **COUCHE PRIMAIRE** - transparent (pigments rougeâtres) -
pour bois photosensibles
250 ml / 1 l
- C. **ENDUIT POUR BATEAUX** - transparent-brillant
375 ml / 750 ml / 3 l
- D. **PATE COLOREE COELAN®** pour colorer l'enduit transparent
tubes de 37 ml
- E. **ENDUIT POUR BATEAUX** - satiné-transparent
375 ml / 750 ml
- F. **COESHIP® POUR PONTS** enduit épais en plusieurs coulers dans un seul seau
2 l
- G. **COELAN® POUR PONTS LAMELLES**
conditionnement de travail avec 930 g/3720 g granulé fin EPDM
- H. **FINITION ANTIDERAPANTE "ANTISLIP"**
0,3 kg / 1,5 kg
- I. **COUCHE ADHESIVE FLEXO**
250 ml / 1 l
- J. **DILUANT COELAN®**
250 ml / 1 l / 5 l
- K. **COEGUM®-COLLE ET MASTIC POUR LA MARINE**
cartouches 310 ml

DESCRIPTIONS DES PRODUITS

1

PRIMAIRE COELAN® POUR BATEAUX

Transparent (à pigments jaunâtres) est une couche de fond élastique, à pigments jaunâtres pour bois tendres et durs et n'est nécessaire que sur des surfaces en bois.

Consommation : env. 200 ml/m²

PRIMAIRE COELAN® POUR BATEAUX

Pigmenté (à pigments rougeâtres) est une couche de fond élastique, à pigments rougeâtres, pour bois tendres et durs et n'est nécessaire que sur des surfaces photosensibles. Consommation : env. 200 ml/m².

ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX – monocomposant, a été développé dans une série de tests pour devenir un produit de grande qualité pour usage extrême à bord des bateaux. Une grande élasticité, une résistance aux UV, à l'usure, la perméabilité à la vapeur d'eau constituent des qualités absolument nécessaires surtout pour une application sur les surfaces en bois – (transparent, brillant + 12 coloris obtenus à partir du mélange de nos pâtes colorées; cf. nuancier). Consommation : 1000 ml/m².

PATE COLOREE COELAN®

Pour la fabrication d'enduits de couleur. Pour obtenir les coloris conformes au nuancier (ou nuances personnelles), vous mélangerez la pâte colorée à l'enduit transparent. Consommation : 1 tube pour 375 ml (2 tubes pour 750 ml, 8 tubes pour 3 l).

ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX – satiné – sera utilisée comme dernière couche sur l'enduit terminé brillant du bateau si vous souhaitez une surface satinée. Consommation : 200 ml/m². C'est déconseillé de l'utiliser sur les ponts de passage en raison d'un risque accru de dérapage.

Antidérapant "ANTISLIP" est constitué de petites perles de verre que l'on répand sur la surface à traiter à titre d'antidérapant complémentaire. Après avoir délimité la surface à traiter à l'aide d'un ruban adhésif qui sera encore une fois passée à l'enduit pour bateaux transparent ou coloré, puis on enlèvera le ruban adhésif et on saupoudrera les perles de verre sur la surface encore humide. Consommation : 100 à 200 g/m²

COUCHE ADHESIVE FLEXO

Sert à faire bien adhérer les enduits de couleur sur les canots pneumatiques, les défenses, les listons de défense et les coussins de bateaux. Consommation 50 à 70 ml/m².

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les **ENDUITS COELAN® POUR BATEAUX** se rapportent à des enduits au-dessus de la ligne de flottaison!

RECONSTRUCTION AVEC L'ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX

En règle générale, les bois conifères/les bois tendres sont utilisés à bord pour les mâts, les bômes de voile, les épars, les vergues. Mais il y a aussi des coques et superstructures en bois tendres.

La surface des bois tendres doit être traitée particulièrement soigneusement pour éviter la prolifération de moisissures, de fissures et la destruction par les UV.

PREPARATIONS : (pour du bois neuf)

Poncer la surface du bois neuf à l'aide de papier émeri (**grain 80**) pour augmenter la réceptivité de la surface. Le bois de bout doit être prétraité avec une couche primaire EP.

Éliminer la poussière de ponçage à l'aide d'un **aspirateur**, ne pas laver avec un solvant.

Comme prévention, appliquer **1 x PRIMAIRE COELAN[®] POUR BATEAUX – transparent** (à pigments jaunâtres) sans oublier les flancs et les fissures. En cas de surfaces très absorbantes, passer une couche de fond plusieurs fois en tenant compte du séchage intermédiaire.

Pinceau :

Grand pinceau ou brosse plate en soies de Chine.

S'il y a des fissures, les combler avec **COEGUM[®] MARINE PUR** et poncer la surface pour qu'elle soit bien lisse.

Une fois que **COEGUM[®] MARINE PUR** a durci (env. 3 jours), on poncera toute la surface à l'aide de papier émeri (**grain 80**). Éliminer la poussière de ponçage à l'aspirateur.

BOIS TENDRES

2

Pin, pinasse, mélèze, spruce etc.

APPLICATION DES DIFFERENTES COUCHES :

La surface est maintenant prête à l'application de la première couche de L'ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX – transparent ou de couleur.

Il faut appliquer plusieurs couches régulières de L'ENDUIT[®] COELAN POUR BATEAUX (env. 5 à 6 couches). Pour une surface finie, il faut compter dans les 1000 ml par m². Sur des surfaces horizontales, les différentes couches peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau en mousse (résistant aux solvants). L'application doit être régulière et dense. Sur des surfaces verticales, afin d'éviter des coulures de l'enduit, il faudra, le cas échéant, diluer le produit entre 10 et 30% en fonction de l'humidité de l'air au moyen de notre DILUANT COELAN[®]. Il faudra alors augmenter le nombre de couches en conséquence (env. 8 à 10 couches). Selon les conditions atmosphériques et l'humidité relative de l'air, la durée de séchage des diverses couches se situera entre 2 et 6 heures. Un ponçage intermédiaire de la surface ne sera nécessaire qu'après des intervalles d'enduction plus longs, soit après env. 2 semaines.

C'est important de respecter les quantités mentionnées. De très bons résultats seront obtenus par une application au pistolet pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisation à l'aide du DILUANT COELAN[®]. (Par ex. pour gicleur 0,7" basse pression sur 40 – 35 DIN, 4 gobelets). Veuillez tenir compte de la consommation accrue par les pertes dues à la pulvérisation.

ATTENTION:

Il est nécessaire d'utiliser le produit dans la journée d'ouverture de l'emballage afin d'éviter un durcissement non voulu dans la boîte et par suite une consommation plus élevée du matériau (cf. conseil 17).

Il n'y aura aucune adhésion sur le silicone et sur WKT!

Le taux résiduel d'humidité du bois doit être inférieur à 12 %. Il faut effectuer des mesures du taux d'humidité sur les bois anciens, au cœur!

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les ENDUITS COELAN[®] POUR BATEAUX se rapportent à des enduits **au-dessus de la ligne de flottaison!**

Veuillez tenir compte des conseils à la page 33.

RENOVATION DE SURFACES ANCIENNES EN E CONIFERES

Ce sont justement les bois tendres qui ont tendance à se fissurer et à pourrir s'ils n'ont pas une protection de surface suffisante.

Il faut poncer la surface jusqu'à atteindre le bois sain à l'aide d'une ponceuse électrique (**grain du papier émeri 80**). Puis éliminer la poussière de ponçage à l'aide d'un aspirateur, ne pas laver avec un solvant.

Pour ce qui est des grandes entailles, les **ouvrir** à arêtes vives à l'aide d'une **défonceuse** et les combler avec une pièce de bois de même essence et **coller avec de la colle marine ou de la résine époxy**. Raboter les arêtes qui dépassent.

La surface du bois ainsi préparée peut alors être enduite de la **COUCHE DE FOND COELAN® POUR BATEAUX - transparente** (à pigments jaunâtres). Ne pas oublier les petites fissures sur les flancs. Après le séchage, ces petites fissures seront comblées avec **COEGUM® MARINE PUR** et poncées lisses.

En cas de surfaces particulièrement absorbantes, prière d'appliquer plusieurs couches de fond en tenant compte du séchage intermédiaire.

Le bois plein, les côtés intérieurs de la coque, les structures et les planches de pont doivent être laqués sur le côté intérieur de façon étanche à la vapeur afin d'éviter une diffusion de vapeur d'eau de l'intérieur vers l'extérieur.

APPLICATION DES DIFFERENTES COUCHES:

L'objet est donc maintenant prêt à recevoir la première couche de **L'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX – transparent** ou de couleur.

Il est nécessaire d'appliquer de manière régulière plusieurs couches **D'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (5 à 6 couches). Pour une surface finie, il faut compter sur une consommation de **1000 ml par m²**. Sur des surfaces horizontales, les différentes couches peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau en mousse (résistant aux solvants). L'application doit être régulière et dense. Sur des surfaces verticales, afin d'éviter des coulures de l'enduit, il faudra, le cas échéant, diluer le produit entre 10 et 30% en fonction de l'humidité de l'air au moyen de notre **DILUANT COELAN®**. Il faudra alors augmenter le nombre de couches en conséquence (env. 8 à 10 couches). Selon les conditions atmosphériques et l'humidité relative de l'air, la durée de séchage des diverses couches se situera entre 2 et 6 heures. Un ponçage intermédiaire de la surface ne sera nécessaire qu'après des intervalles d'enduction plus longs, soit après env. 2 semaines.

C'est important de respecter les quantités mentionnées. De très bons résultats seront obtenus par une application au pistolet pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisation à l'aide de **DILUANT COELAN®**. (Par ex. pour gicleur 0,7" basse pression sur 40 – 35 DIN, 4 gobelets). Veuillez tenir compte de la consommation accrue par les pertes dues à la pulvérisation.

REMARQUE :

Pensez que **L'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** n'adhère pas bien seulement sur presque toutes les surfaces mais aussi sur votre peau. Portez donc des **gants de protection!**

Il n'y aura aucune adhésion sur le silicone et sur WKT!

Le taux résiduel d'humidité du bois doit être inférieur à 12 %. Il faut effectuer des mesures du taux d'humidité sur les bois anciens, au cœur!

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les **ENDUITS COELAN® POUR BATEAUX** se rapportent à des enduits **au-dessus de la ligne de flottaison!**

Afin d'éliminer les fibres de bois ressortant ou la poussière, il ne faudra procéder à un ponçage intermédiaire qu'après la première ou la deuxième couche d'ENDUIT POUR BATEAUX, sinon les pigments de la couche de fond seront effacés.

Prière de tenir compte des conseils notés à la page 33.

CONSTRUCTION NEUVE AVEC L'ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX

On utilise les bois tropicaux et les bois durs locaux pour la construction de bateaux et pour les pièces des bateaux soumises à dure épreuve. Les coques, les superstructures et les éléments de ponts sont réalisés en acajou, en teck, en chêne et en cambala. Le risque de détérioration de la surface causé par les UV et par l'attaque des moisissures n'est pas aussi dramatique que pour les bois tendres.

Préparation : (de bois neufs)

Pour les bois contenant de l'huile et du latex, tels que le teck et le cambala, il faut commencer par passer la surface à la brosse, une brosse courte, dans le sens des fibres afin d'obtenir une surface uniforme. Ensuite, comme sur tous les genres de bois, on poncera à l'aide d'un papier émeri, **grain 80**.

Après le ponçage, il faut enlever la poussière à l'aide d'un aspirateur; ne pas laver avec un solvant.

Une fois que la surface du bois est ainsi préparée, appliquer la **COUCHE DE FOND COELAN[®] POUR BATEAUX** (à pigments rougeâtres) (s'il s'agit d'acajou avec une couche de fond pigmentée). Après séchage de la couche de fond, les petites fissures seront comblées avec **COEGUM[®] MARINE PUR** puis lissées. Si les surfaces sont très absorbantes, passer plusieurs couches de fond en tenant compte du séchage intermédiaire.

Il faut que les bois pleins, les côtés intérieurs de la coque, les superstructures et les planches du pont soient laqués sur le côté intérieur pour être étanches à la vapeur afin d'éviter une diffusion de la vapeur d'eau de l'intérieur vers l'extérieur.

BOIS DURS

Chêne, teck, acajou,
cambala etc.

4

APPLICATION DES DIFFERENTES COUCHES

L'objet est donc maintenant prêt à recevoir la première couche de **l'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX – transparent** ou de couleur.

Il est nécessaire d'appliquer de manière régulière plusieurs couches **D'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (5 à 6 couches). Pour une surface finie, il faut compter sur une consommation de **1000 ml par m²**. Sur des surfaces horizontales, les différentes couches peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau en mousse (résistant aux solvants). L'application doit être régulière et dense. Sur des surfaces verticales, afin d'éviter des coulures de l'enduit, il faudra le cas échéant diluer le produit entre 10 et 30 % en fonction de l'humidité de l'air au moyen de notre **DILUANT COELAN®**. Il faudra alors augmenter le nombre de couches en conséquence (env. 8 à 10 couches). Selon les conditions atmosphériques et l'humidité relative de l'air, la durée de séchage des diverses couches se situera entre 2 et 6 heures. Un ponçage intermédiaire de la surface ne sera nécessaire qu'après des intervalles d'enduction plus longs, soit après env. 2 semaines.

Attention :

C'est important de respecter les quantités mentionnées. De très bons résultats seront obtenus par une application au pistolet pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisation à l'aide de **DILUANT COELAN®**. (Par ex. pour gicleur 0,7" basse pression sur 40 – 35 DIN, 4 gobelets). Veuillez tenir compte de la consommation accrue par les pertes dues à la pulvérisation.

ATTENTION :

Il n'y aura aucune adhésion sur le silicone et sur WKT!

Le taux résiduel d'humidité du bois doit être inférieur à 12 %. Il faut effectuer des mesures du taux d'humidité sur les bois anciens, au cœur!

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les **ENDUITS COELAN® POUR BATEAUX** se rapportent à des enduits **au-dessus de la ligne de flottaison!**

Afin d'éliminer les fibres de bois ressortant ou la poussière, il ne faudra procéder à un ponçage intermédiaire qu'après la première ou la deuxième couche d'ENDUIT POUR BATEAUX, sinon les pigments de la couche de fond seront effacés.

Prière de tenir compte des conseils notés à la page 33.

RENOVATION DE SURFACES ANCIENNES EN BOIS DUR

Les surfaces en bois durs non protégées ont tendance à devenir grises et à perdre leur couleur. Le lignine (agglomérant de la cellulose) se transforme par un processus photochimique du aux UV et la diffusion de vapeur scinde le matériau. Mais si l'on veut conserver la beauté de la surface originale et sa valeur au bois et stopper sa détérioration, l'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** est le produit idéal.

Il faut poncer soigneusement la surface jusqu'à atteindre le bois sain à l'aide d'une ponceuse électrique (**grain du papier émeri 80**). S'il s'agit d'acajou, la surface complète doit être poncée jusqu'à l'apparition de la teinte rouge. Puis éliminer la poussière de ponçage à l'aspirateur, ne pas laver avec un solvant.

Pour ce qui est des grandes entailles, les **ouvrir** à arêtes vives à l'aide d'une **défonceuse** et les combler avec une pièce de bois de même essence et **coller avec de la colle marine**. Raboter les arêtes qui dépassent.

La surface du bois ainsi préparée peut alors être enduite de la **COUCHE DE FOND COELAN® POUR BATEAUX** transparente ou pigmentée (pour l'acajou à pigments rougeâtres). Ne pas oublier les petites fissures sur les flancs. Après le séchage, ces petites fissures seront comblées avec **COEGUM® MARINE PUR**.

En cas de surfaces particulièrement absorbantes, prière d'appliquer plusieurs couches de fond en tenant compte du séchage intermédiaire.

Le bois plein, les côtés intérieurs de la coque, les structures et les planches de pont doivent être laqués sur le côté intérieur de façon étanche à la vapeur afin d'éviter une diffusion de vapeur d'eau de l'intérieur vers l'extérieur.

BOIS DURS

Chêne, teck, acajou,
cambala, etc.

5

APPLICATION DES DIFFERENTES COUCHES

La surface est maintenant prête pour l'application de la première couche de **L'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX – transparent** ou de couleur.

Il faut appliquer plusieurs couches régulières de **L'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (env. 5 à 6 couches). Pour une surface finie, il faut compter dans les **1000 ml par m²**. Sur des surfaces horizontales, les différentes couches peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau en mousse (résistant aux solvants). L'application doit être régulière et dense. Sur des surfaces verticales, afin d'éviter des coulures de l'enduit, il faudra, le cas échéant, diluer le produit entre 10 et 30 % en fonction de l'humidité de l'air au moyen de notre **DILUANT COELAN®**. Il faudra alors augmenter le nombre de couches en conséquence (env. 8 à 10 couches). Selon les conditions atmosphériques et l'humidité relative de l'air, la durée de séchage des diverses couches se situera entre 2 et 6 heures. Un ponçage intermédiaire de la surface ne sera nécessaire qu'après des intervalles d'enduction plus longs, soit après env. 2 semaines.

Attention : c'est important de respecter les quantités mentionnées. De très bons résultats seront obtenus par une application au pistolet pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisation à l'aide de **DILUANT COELAN®**. (Par ex. pour gicleur 0,7" basse pression sur 40 – 35 DIN, 4 gobelets). Veuillez tenir compte de la consommation accrue par les pertes dues à la pulvérisation.

ATTENTION

Il est nécessaire d'utiliser le produit dans la journée d'ouverture de l'emballage afin d'éviter un durcissement non voulu dans la boîte et par suite une consommation plus élevée du matériau (cf. conseil 17).

Il n'y aura aucune adhésion sur le silicone et sur WKT!

Le taux résiduel d'humidité du bois doit être inférieur à 12 %. Il faut effectuer des mesures du taux d'humidité sur les bois anciens, au cœur!

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les **ENDUITS COELAN® POUR BATEAUX** se rapportent à des enduits **au-dessus de la ligne de flottaison!**

Veuillez tenir compte des conseils à la page 33.

NOUVELLE CONSTRUCTION AVEC L'ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX

Un pont en teck attire toujours les regards sur les voiliers et les yachts. Mais malheureusement les influences de l'environnement font du beau teck un bois gris et sale. Il est donc nécessaire de protéger le pont en teck aussitôt après sa pose à l'aide de l'**ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX**.

**APPLICATION DES
DIFFERENTES COUCHES**

Pour avoir une surface vraiment exempte de toute poussière, la nettoyer avec un aspirateur; ne pas laver avec un solvant.

Appliquer une **COUCHE DE FOND COELAN® POUR BATEAUX** (à pigments jaunâtres) 1 x avec 250 ml/m². En cas de surfaces très absorbantes, appliquer plusieurs couches de fond en tenant compte du séchage intermédiaire.

Il faut appliquer plusieurs couches régulières de **l'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (env. 5 à 6 couches). Pour une surface finie, il faut compter dans les **1000 ml par m²**. Sur des surfaces horizontales, les différentes couches peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau en mousse (résistant aux solvants). L'application doit être régulière et dense. Sur des surfaces verticales, afin d'éviter des coulures de l'enduit, il faudra le cas échéant diluer le produit entre 10 et 30% en fonction de l'humidité de l'air au moyen de notre **DILUANT COELAN®**. Il faudra alors augmenter le nombre de couches en conséquence (env. 8 à 10 couches). Selon les conditions atmosphériques et l'humidité relative de l'air, la durée de séchage des diverses couches se situera entre 2 et 6 heures. Un ponçage intermédiaire de la surface ne sera nécessaire qu'après des intervalles d'enduction plus longs, soit après env. 2 semaines.

C'est important de respecter les quantités mentionnées. De très bons résultats seront obtenus par une application au pistolet pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisation à l'aide de **DILUANT COELAN®**. (Par ex. pour gicleur 0,7" basse pression sur 40 - 35 DIN, 4 gobelets). Veuillez tenir compte de la consommation accrue par les pertes dues à la pulvérisation.

ATTENTION :

En cas de ponts planchéifiés, il faut laquer le côté intérieur étanche à la vapeur. Il est nécessaire d'utiliser le produit dans la journée d'ouverture de l'emballage afin d'éviter un durcissement non voulu dans la boîte et par suite une consommation plus élevée du matériau (cf. conseil 17).

Pour ce qui est de l'application **Antislip**, cf. rubrique 8.
Il n'y aura aucune adhésion sur le silicone et sur WKT!

Le taux résiduel d'humidité du bois doit être inférieur à 12 %. Il faut effectuer des mesures du taux d'humidité sur les bois anciens, au cœur!

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les **ENDUITS COELAN® POUR BATEAUX** se rapportent à des enduits **au-dessus de la ligne de flottaison!**

Afin d'éliminer des fibres de bois qui dépassent ou de la poussière, il faudra procéder à un ponçage intermédiaire seulement après la première ou la deuxième couche **D'ENDUIT POUR BATEAUX**, sinon les pigments de la couche de fond seront effacés.

Veuillez tenir compte des conseils à la page 33.

RENOVATION D'ANCIENS PONTS EN TECK

Les vieux ponts en teck peuvent présenter beaucoup de problèmes, forte décomposition du bois, jointures arrachées, planches non-étanches et cassées etc.

Un assainissement est donc très important.

PRÉPARATION : (vieux ponts en teck)

Vous vous faciliterez le travail en démontant toutes les ferrures avant de poncer. Prière de contrôler absolument le taux d'humidité à cœur afin de constater s'il y a encore de l'eau entre le pont et les planches. Humidité du bois autour de 12%! Effectuer également des mesures du taux d'humidité au centre de tous les bois.

Il est nécessaire de vérifier l'état de toutes les jointures de pont, de retirer les parties endommagées du bois à l'aide d'un outil coupant (cou-teau, ciseau, racloir) en préservant la surface puis de passer à l'aspirateur.

Appliquer sur le bord intérieur des jointures une **COUCHE DE FOND COELAN® POUR BATEAUX - transparent** (à pigments jaunâtres) à l'aide d'un pinceau large.

Après un séchage d'env. 5 à 6 h, les jointures seront comblées et égalisées par **COEGUM® MARINE PUR**. Après durcissement (env. 1 à 2 jours), tout le pont pourra être poncé jusqu'à l'atteinte du bois sain.

Le bois plein, les côtés intérieurs de la coque, les structures et les planches de pont doivent être laqués sur le côté intérieur de façon étanche à la vapeur afin d'éviter une diffusion de vapeur d'eau de l'intérieur vers l'extérieur.

Éliminer soigneusement la poussière de ponçage à l'aide d'une aspiration, ne pas laver avec des solvants.

PONT EN TECK

Couche de fond,
couche de fond, enduit

7

APPLICATION DES DIFFERENTES COUCHES

Appliquer une **COUCHE DE FOND COELAN® POUR BATEAUX** sur le pont en teck 1 x avec 250 ml/m². En cas de surfaces très absorbantes, appliquer plusieurs couches de fond en tenant compte du séchage intermédiaire.

Il faut appliquer plusieurs couches régulières de **L'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (env. 5 à 6 couches). Pour une surface finie, il faut compter dans les **1000 ml par m²**. Sur des surfaces horizontales, les différentes couches peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau en mousse (résistant aux solvants). L'application doit être régulière et dense. Sur des surfaces verticales, afin d'éviter des coulures de l'enduit, il faudra le cas échéant diluer le produit entre 10 et 30% en fonction de l'humidité de l'air au moyen de notre **DILUANT COELAN®**. Il faudra alors augmenter le nombre de couches en conséquence (env. 8 à 10 couches). Selon les conditions atmosphériques et l'humidité relative de l'air, la durée de séchage des diverses couches se situera entre 2 et 6 heures. Un ponçage intermédiaire de la surface ne sera nécessaire qu'après des intervalles d'enduction plus longs, soit après env. 2 semaines. Attention : c'est important de respecter les quantités mentionnées. De très bons résultats seront obtenus par une application au pistolet pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisation à l'aide de **DILUANT COELAN®**. (Par ex. pour gicleur 0,7" basse pression sur 40 – 35 DIN, 4 gobelets). Veuillez tenir compte de la consommation accrue par les pertes dues à la pulvérisation.

REMARQUE :

Pensez-y! **L'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** n'adhère pas seulement bien sur presque toutes les surfaces mais aussi sur votre peau. **Portez donc des gants de travail!**

Pour ce qui est de l'application **Antislip**, cf. rubrique 8.

Il n'y aura aucune adhésion sur le silicone et sur **WKT!**

Le taux résiduel d'humidité du bois doit être inférieur à 12 %. Il faut effectuer des mesures du taux d'humidité sur les bois anciens, à cœur!

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les **ENDUITS COELAN® POUR BATEAUX** se rapportent à des enduits **au-dessus de la ligne de flottaison!**

Afin d'éliminer des fibres de bois qui dépassent ou de la poussière, il faudra procéder à un ponçage intermédiaire seulement après la première ou la deuxième couche **D'ENDUIT POUR BATEAUX**, sinon les pigments de la couche de fond seront effacés.

Veuillez tenir compte des conseils à la page 33.

UTILISATION DE L'ANTISLIP POUR LES ZONES A TRAITER EN ANTIDERAPANT

L'ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX est suffisamment antiglissante, néanmoins on obtiendra une plus grande sécurité dans la zone de travail autour du mât et dans l'aire du guindeau en complétant par l'addition de l'Antislip antidérapant.

PRÉPARATION

Les surfaces Antislip seront toujours effectuées sur un support fini.

Les surfaces préparées et poncées avec du papier émeri **grain 80** doivent être délimitées par des bandes de papier crépé ou par notre **RUBAN PERFORE COELAN[®] ANTISLIP**.

Au lieu de travailler sur des grandes surfaces, on peut aussi travailler sur des bandes étroites.

L'Antislip est constitué de petites perles de verre et doit être immergé environ aux 3/4 de l'ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX.

Les surfaces peuvent être réalisées soit en incolore soit en couleur.

APPLICATION DES COUCHES

**LA BANDE PERFORÉE
ANTISLIP EST UN
DÉVELOPPEMENT DE LA
MAISON COELAN®.**

Les surfaces à traiter, étant délimitées, seront encore une fois nettoyées à l'aspirateur et on y appliquera une seule couche **D'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** de 250 ml/m² incolore ou de couleur.

Avant que le produit ne soit dispersé, il faut enlever la bande adhésive.

Les perles de verre seront alors saupoudrées sur la couche encore humide. Pour ce faire, vous percerez quelques trous dans le couvercle de la boîte à l'aide d'un clou (comme une salière).

Répartissez alors les perles de verre, elles n'adhéreront que sur la couche mouillée et s'enfonceront lentement dans l'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX**.

Vous pourrez aussi réaliser les surfaces "Antislip" sur les bateaux en plastique et en acier.

(1) Appliquer la BANDE PERFORÉE ANTISLIP sur la couche de fond nettoyée

(2) Appliquer l'ENDUIT COELAN® avec un pinceau

(3) Retirer aussitôt après la BANDE PERFORÉE ANTISLIP

(4) Saupoudrer ANTISLIP COELAN® et après avoir laissé sécher une nuit...

(5)...éliminer le surplus d'ANTISLIP Par des "collages les unes à côté des autres" répétés de la bande perforée, vous pourrez obtenir des motifs intéressants de la forme que vous souhaitez et établir un ordre de grandeur.

RENOVATION ET PROTECTION DES BATEAUX EN PLASTIQUE

L'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX peut aussi être appliqué sur des surfaces en plastique.

Les surfaces en plastique sont aussi soumises à des usures très fortes. Ceci se traduit par des surfaces rayées et des fissures filiformes dans le Gelcoat. Si vous constatez de tels symptômes, un assainissement est urgent.

PRÉPARATION

Commencer par dégraisser la surface en plastique et la poncer soigneusement avec du papier émeri, grain 80. éliminer la poussière de ponçage à l'aspirateur, ne pas laver avec des solvants.

Les petites fissures filiformes seront comblées par l'enduit. Pour ce qui est des plus larges, il faudra les combler avec de l'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX.

Si les fissures sont trop profondes, vous pourrez les combler avec du mastic à résine époxy. Après séchage, vous referez un ponçage.

**APPLICATION DES
DIFFERENTES COUCHES**

L'objet est donc prêt pour la première couche d'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** – blanc ou de couleur.

Pour obtenir les différents coloris conformes au nuancier (mais aussi des coloris personnels), le contenu du tube de pâte colorée sera ajouté en entier à la boîte d'enduit transparent. Bien mélanger la pâte colorée de façon homogène et sans formation de bulles, à l'aide d'un bâtonnet. Terminé! Il serait bon d'utiliser le mélange coloré dans les plus brefs délais. Consommation : 1 tube pour 375 ml d'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (2 tubes pour 750 ml – 8 tubes pour 3 l). Tous les coloris peuvent être mélangés entre eux.

Il faut appliquer plusieurs couches régulières de **l'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (env. 5 à 6 couches). Pour une surface finie, il faut compter dans les **1000 ml par m²**. Sur des surfaces horizontales, les différentes couches peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau en mousse (résistant aux solvants). L'application doit être régulière et dense. Sur des surfaces verticales, afin d'éviter des coulures de l'enduit, il faudra le cas échéant diluer le produit entre 10 et 30 % en fonction de l'humidité de l'air au moyen de notre **DILUANT COELAN®**. Il faudra alors augmenter le nombre de couches en conséquence (env. 8 à 10 couches). Selon les conditions atmosphériques et l'humidité relative de l'air, la durée de séchage des diverses couches se situera entre 2 et 6 heures. Un ponçage intermédiaire de la surface ne sera nécessaire qu'après des intervalles d'enduction plus longs, soit après env. 2 semaines.

C'est important de respecter les quantités mentionnées. De très bons résultats seront obtenus par une application au pistolet pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisation à l'aide de **DILUANT COELAN®**. (Par ex. pour gicleur 0,7" basse pression sur 40 – 35 DIN-4 gobelet). Veuillez tenir compte de la consommation accrue par les pertes dues à la pulvérisation.

Attention :

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les **ENDUITS COELAN® POUR BATEAUX** se rapportent à des enduits **au-dessus de la ligne de flottaison!**

Il n'y aura aucune adhésion sur le silicone et sur WKT!

Veuillez tenir compte des conseils à la page 33.

BATEAUX EN ACIER - RENOVATION ET PROTECTION

L'ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX peut aussi être appliqué sur des bateaux en acier.

Mais c'est absolument nécessaire qu'il y ait une protection anti-corrosion intacte ou une couche ancienne de peinture en excellent état.

La qualité de l'ancienne peinture sera vérifiée par un test au moyen d'une **bande adhésive résistant à la déchirure**. Pour ce faire, on collera soigneusement un papier crêpé lisse sur ladite surface en le faisant bien adhérer avec l'ongle du pouce, puis on le retirera brusquement d'un seul coup. Si l'ancienne couche résiste à cette charge, on pourra alors procéder à la préparation de l'application de l'enduit.

PRÉPARATION

Dégraisser l'ancienne couche et la poncer avec du papier émeri, **grain 80**. S'il y a des endroits rouillés, les éliminer et les traiter avec une primaire anti-rouille.

Les plus grandes irrégularités pourront être comblées avec un mastic à résine époxy après le séchage de la couche primaire anti-rouille.

Poncer encore une fois la surface comblée et la dépoussiérer soigneusement; ne pas la laver avec des solvants.

APPLICATION DES DIFFERENTES COUCHES

L'objet est donc prêt pour la première couche de l'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAU** – blanc ou de couleur.

Pour obtenir les différents coloris conformes au nuancier (mais aussi des coloris personnels), le contenu du tube de pâte colorée sera ajouté en entier à la boîte d'enduit transparent. Bien mélanger de façon homogène et sans formation de bulles, à l'aide d'un bâtonnet la pâte colorée. Terminé! Il serait bon d'utiliser le mélange coloré dans les plus brefs délais. Consommation : 1 tube pour 375 ml d'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (2 tubes pour 750 ml – 8 tubes pour 3 l). Tous les coloris peuvent être mélangés entre eux.

Il faut appliquer plusieurs couches régulières de l'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (env. 5 à 6 couches). Pour une surface finie, il faut compter dans les 1000 ml par m². Sur des surfaces horizontales, les différentes couches peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau en mousse (résistant aux solvants). L'application doit être régulière et dense. Sur des surfaces verticales, afin d'éviter des coulures de l'enduit, il faudra, le cas échéant, diluer le produit entre 10 et 30 % en fonction de l'humidité de l'air au moyen de notre **DILUANT COELAN®**. Il faudra alors augmenter le nombre de couches en conséquence (env. 8 à 10 couches). Selon les conditions atmosphériques et l'humidité relative de l'air, la durée de séchage des diverses couches se situera entre 2 et 6 heures. Un ponçage intermédiaire de la surface ne sera nécessaire qu'après des intervalles d'enduction plus longs, soit après env. 2 semaines.

Attention: C'est important de respecter les quantités mentionnées. De très bons résultats seront obtenus par une application au pistolet pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisation à l'aide de **DILUANT COELAN®**. (Par ex. pour gicleur 0,7" basse pression sur 40 - 35 DIN, 4 gobelets). Veuillez tenir compte de la consommation accrue par les pertes dues à la pulvérisation.

Attention :

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les **ENDUITS COELAN® POUR BATEAUX** se rapportent à des enduits **au-dessus de la ligne de flottaison!**

BATEAUX EN ALUMINIUM

Poncer la surface et appliquer **1 couche mince de Wash-Primer 4:1!**

Application de l'enduit comme décrit ci-dessus.

Il n'y aura aucune adhésion sur le silicone et sur WKT!

Veuillez tenir compte des conseils à la page 33.

CANOTS PNEUMATIQUES, DÉFENSES; BOUDINS - RENOVATION ET PROTECTION

Là aussi, l'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** est une excellente solution aux problèmes.

Les canots pneumatiques sont soumis à des charges importantes. La texture fine de toile caoutchoutée subit les rayons UV, les dommages dus aux sables et aux tensions mécaniques, se fissure et se raie rapidement.

Les défenses protègent votre coque en évitant le contact du bateau avec les quais, les pontons, les dalbes ou avec les autres bateaux.

Malheureusement les défenses ne résistent pas aux carburants ni au solvants. La surface devient collante et sale.

Pour obtenir un enduit parfait, il faut gonfler les canots et les défenses avant toute préparation.

PRÉPARATION

La surface à traiter doit être dégraissée avec un produit savonneux et rincée à l'eau claire.

Ensuite toute la surface sera poncée avec du papier émeri (**grain 80**).

Éliminer la poussière de ponçage.

Installer le canot pneumatique sur deux cales, le fond étant dirigé vers le haut et commencer l'application de la couche primaire.

APPLICATION DES DIFFÉRENTES COUCHES

Comme couche primaire, on utilisera la **couche de fond FLEXP** afin de garantir une adhérence maximum sur la surface élastique.

Appliquer une couche très fine de **FLEXP**, env. **50 à 70 ml/m²** à l'aide d'un pinceau doux ou frotter avec un torchon qui ne peluche pas. Le Flexo sera sec au bout de 30 min env.

La surface est donc prête pour une couche de **l'ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX** – blanc ou de couleur. Consommation : en fonction de la surface 500 à 700 ml/m². Pour obtenir les différents coloris conformes à l'échelle des couleurs (mais aussi des coloris personnels), le contenu du tube de pâte colorée sera ajouté en entier à la boîte de la couche de fond transparente. Bien mélanger de façon homogène et sans formation de bulles, à l'aide d'un bâtonnet la pâte colorée. Terminé! Il serait bon d'utiliser le mélange coloré dans les plus brefs délais. Consommation : 1 tube pour 375 ml d'**ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX** (2 tubes pour 750 ml – 8 tubes pour 3 l). Tous les coloris peuvent être mélangés entre eux.

Sur des surfaces horizontales, les différentes couches peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau en mousse (résistant aux solvants). L'application doit être régulière et dense (env. 2 couches). Sur des surfaces verticales, afin d'éviter des coulures de l'enduit, il faudra le cas échéant diluer le produit entre 10 et 30 % en fonction de l'humidité de l'air au moyen de notre **DILUANT COELAN[®]**. Il faudra alors augmenter le nombre de couches en conséquence (env. 3 couches). Selon les conditions atmosphériques et l'humidité relative de l'air, la durée de séchage des diverses couches se situera entre 2 et 6 heures. Un ponçage intermédiaire de la surface ne sera nécessaire qu'après des intervalles d'enduction plus longs, soit après env. 2 semaines.

Attention : c'est important de respecter les quantités mentionnées. De très bons résultats seront obtenus par une application au pistolet pulvérisateur. Pour ce faire, la viscosité de l'enduit doit être adaptée au procédé de pulvérisation à l'aide de **DILUANT COELAN[®]**. (Par ex. pour gicleur 0,7" basse pression sur 40 – 35 DIN, 4 gobelets). Veuillez tenir compte de la consommation accrue par les pertes dues à la pulvérisation.

Si après un séjour prolongé dans l'eau, il devait y avoir des salissures, ce ne sera aucun problème de nettoyer avec une brosse et de l'eau.

ATTENTION :

Il n'y aura aucune adhésion sur le silicone et sur WKT!

Les surfaces enduites sont donc maintenant résistantes à l'huile et aux solvants.

Veuillez tenir compte des conseils à la page 33.

PONT COESHIP[®] - LE REVÊTEMENT MULTICOLORE DANS UN SEUL SEAU

PRÉPARATION :

Pour les bateaux en acier et en aluminium : cf. manuel de conseils page 22.

Bateaux en plastique :
cf. manuel de conseil page 20.

Bateaux en bois :
Cf. manuel de conseil page 16.

Pour obtenir une délimitation précise, on peut utiliser des rubans de contour que l'on pourra ensuite surmastiquer.

ATTENTION :

Les rubans adhésifs doivent être retirés avec précaution immédiatement après le traitement .

Para delimitar con precisión las zonas, se colocan primero tiras adhesivas...

...que deben retirarse con cuidado inmediatamente después de aplicar el revestimiento.

LE REVÊTEMENT MULTICOLORE DANS UN SEUL SEAU

12

LE REVETEMENT DE PONT COESHIP® doit être remué soigneusement avant utilisation. Si on désire un effet brillant, il faudrait alors y ajouter directement nos paillettes argentées ou dorées et bien mélanger.

Le produit sera alors versé directement sur la surface à traiter en l'étalant soigneusement dans tous les sens à l'aide de la **spatule plastique** jusqu'à atteindre une épaisseur telle que le fond **ne** soit **plus** visible. De cette manière, on arrive à une épaisseur régulière, résultat très important pour un effet durable.

Consommation : en fonction de la surface, au moins $1,6 \text{ l/m}^2$ (épaisseur de couche env. 1,7 mm).

Pour ce qui est de surfaces plus grandes, nous recommandons une répartition préalable avec notre spatule manuelle (alu, 180 mm) à denture spéciale.

Le revêtement durcira au cours de la nuit pour devenir souple et en restant un peu rugueux en surface. C'est ainsi qu'on obtient une surface anti-dérapante mais si vous le désirez, le **REVETEMENT DE PONT COESHIP®** doit être légèrement poncé le lendemain afin d'obtenir une surface un peu plus lisse, et ce à l'aide de papier émeri. Aucun autre traitement ultérieur ne sera plus nécessaire ensuite.

PONT LAMELLES COELAN[®] - LE REVÊTEMENT DOUX POUR BATEAUX À BASE DE GRANULÉS FINS EPDM avec l'enduit COELAN[®] pour bateaux.

Pour une limitation exacte des champs, on colle au préalable des bandes adhésives...

... qui devront être enlevées directement avant le saupoudrage des granulés les plus fins EPDM.

PRÉPARATION:

Bateaux en acier et en aluminium:
cf. Manuel de conseils page 22

Bateaux en matière plastique GFK :
cf. Manuel de conseils page 20

Bateaux en bois :
cf. Manuel de conseils page 16

LE REVÊTEMENT DOUX POUR BATEAUX

13

APPLICATION DU REVÊTEMENT :

Les granulés fins EPDM seront mélangés à l'enduit **COELAN® POUR BATEAUX** – transparent dans un pourcentage de poids d'env. 43 %.

Cette masse autocoulante, pouvant être appliquée à la spatule l'est directement sur la surface préparée à l'aide d'une spatule spéciale.

Il faudra lors retirer la bande adhésive de limitation et saupoudrer très généreusement toute la surface avec le granulé fin EPDM à l'aide d'un chinois de cuisine.

Le lendemain, on éliminera à l'aspirateur le granulé en surplus et le nouveau recouvrement de sol du pont sera terminé.

(le granulé aspiré, voire balayé, peut être réutilisé).

ATTENTION:

Les propriétés de plasticité, voire d'écoulement dépendent de l'humidité, de la température de l'air et de celle de la surface à enduire. Le cas échéant, il faudra diluer le mastic prémélangé au **REVÊTEMENT COELAN® POUR BATEAUX** transparent, ou ajouter du granulé fin comme épaississeur.

Consommation :

env. 1,3 l/m² de **REVÊTEMENT COELAN® POUR BATEAUX** - transparent
env. 1600 g/m² de granulé fin EPDM

Conditionnement du granulé fin EPDM :

1 seau de mélange contenant 3 sachets de 310 g de granulés, convenant à une boîte de 750 ml de revêtement pour bateaux = suffit pour une surface finie d'env. 0,6 m²

1 seau de mélange, contenant 12 sachets de 310 g de granulés, convenant à un seau de 3 l de revêtement pour bateaux = suffit pour une **surface finie d'env. 2,4 m²**

(Le **REVÊTEMENT COELAN® POUR BATEAUX** n'est pas compris dans l'emballage de traitement).

ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX

L'ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX résiste aux charges les plus fortes et grâce à lui, les rénovations ne sont heureusement alors nécessaires qu'après de très longs intervalles.

Cependant, si on devait constater tout de même un dommage quelconque, il est conseillé de réparer les dégâts au plus vite de telle sorte que le fond ne puisse pas être endommagé.

Pour ce faire, il faudra chanfreiner l'endroit endommagé avec du papier émeri (**grain 80**). Les lésions produites alors seront comblées par couche d'ENDUIT COELAN POUR BATEAUX.

PRÉPARATION pour rénovations de surface.

Dégraissier la surface à l'aide d'eau savonneuse et rincer à l'eau claire. Après séchage, poncer avec du papier émeri (**grain 80**).

Éliminer la poussière de ponçage à l'aspirateur et essuyer toute la surface avec un torchon anti-poussière; ne pas laver avec des solvants.

Afin de conserver la fraîcheur des couleurs sur les enduits à bois transparents, nous recommandons d'appliquer régulièrement la COUCHE PRIMAIRE POUR BATEAUX après le ponçage.

APPLICATION DES DIFFÉRENTES COUCHES

L'objet est donc prêt pour la rénovation avec l'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** – blanc ou de couleur.

Pour obtenir les différents coloris conforme au nuancier (mais aussi des coloris personnels), le contenu du tube de pâte colorée sera ajouté en entier à la boîte de l'enduit transparent. Bien mélanger la pâte colorée de façon homogène et sans formation de bulles, à l'aide d'un bâtonnet. Terminé! Il serait bon d'utiliser le mélange coloré dans les plus brefs délais. **Consommation** : 1 tube pour 375 ml d'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** (2 tubes pour 750 ml – 8 tubes pour 3 l). Tous les coloris peuvent être mélangés entre eux.

Vous pouvez appliquer l'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX non dilué** au pinceau ou au rouleau (pour les surfaces verticales, diluer d'env. 20 à 30% avec notre **DILUANT COELAN®**). Il faudra appliquer 1 ou 2 couches en laissant sécher entre deux. Si vous souhaitez une application au pistolet, il faudra que la viscosité soit réglée avec notre **DILUANT COELAN®** en fonction du procédé de pulvérisation (par ex. pour gicleur 0,7 mm basse pression sur 40 à 35 DIN Sec (4 gobelets DIN). Etant donné que les couches appliquées au pistolet sont plus fines, il faut absolument veiller à respecter la consommation impérative de **300 à 400 ml/m²** en **plusieurs** couches.

ATTENTION :

Toutes les indications contenues dans le présent manuel de conseils concernant les **ENDUITS COELAN® POUR BATEAUX** se rapportent à des enduits **au-dessus de la ligne de flottaison!**

Entre les couches, il faut respecter une durée de séchage de 2 à 6 heures env. Après un intervalle supérieur à 14 jours, il faudra procéder à un ponçage. (**grain 80**).

La pose de d'Antislip" est décrite à la rubrique 8.

Le silicone et le mastic WKT n'adhèrent pas!

Veillez vous référer aux conseils de la page 33.

RÉPARATION :

S'il y a des bulles ou des fissures, enlevez-les, voire poncez-les soigneusement avant d'enduire à nouveau.

OUTILLAGE PRATIQUE - CONSEILS - REMARQUES

Ponceuse orbitale Rotex RO 1 E

Ponceuse à ruban

Pistolet à basse pression - turbine HVLP

Défonceuse OF 2 E

Pistolet à air chaud "Turbo Hit"

Masque a respiration

Ponceuse à triangle pour les angles

Gants de protection

Racloir

Racloir en métal dur super

Si on veut un résultat de qualité supérieure, il faudra utiliser un outillage de haute gamme.

Pour cela, l'industrie nous offre beaucoup de moyens utiles. Pour les travaux de ponçage sur le bois, la matière plastique et l'acier, les ponceuses excentriques (Rotex) ou à ruban ont fait leurs preuves. Pour les jointures à arêtes vives, il faudra une défonceuse. Si vous désirez effectuer une application au pistolet, vous pouvez vous servir d'un pistolet à basse pression.

Des moyens auxiliaires comme des masques, des gants, des racloirs et une ponceuse à triangle de Fein pour le ponçage des angles sont des accessoires importants pour l'assainissement des bateaux.

REMARQUE:

Pour enlever l'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX**, vous aurez besoin d'un pistolet à air chaud (600°) et d'un racloir ou d'une spatule de bonne qualité.

Si vous utilisez du ruban adhésif, il faudra les enlever après chaque couche d'enduit (avant qu'il ne durcisse).

Par principe, avant l'application, les surfaces ne doivent être ni frottées, ni nettoyées avec des solvants.

L'eau ayant été en contact avec du cuivre (tuyaux, tôles, etc.) ou de la rouille déteint sur l'enduit et lui donnera à la longue un ton brunâtre dont il sera impossible d'éliminer les traces.

Les acides fécondants ainsi que le feuillage en décomposition peuvent laisser des traces de couleurs sur l'enduit.

CONSEIL 17

Etant donné qu'il s'agit d'un produit durcissant à l'humidité de l'air, il est conseillé d'utiliser l'emballage entamé le jour-même de l'ouverture!

Si l'on sait à l'avance que l'emballage entamé ne sera pas intégralement utilisé, il est alors conseillé de vider la quantité requise d'**ENDUIT COELAN® POUR BATEAUX** et de remplacer l'humidité de l'air restant dans la boîte par de l'air sec (par ex. au moyen d'un sèche-cheveux ou d'un pistolet à air chaud).

ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX

Les avantages techniques d'un seul coup d'œil ::

1. solution au problème durable (pour le bois, GFK, acier, aluminium, canots pneumatiques, défenses etc.)
2. Grande élasticité (très important pour le bois afin d'absorber les tensions).
3. Perméabilité à la vapeur d'eau (le bois peut respirer)
4. Résistance aux UV (99% des rayonnements agressifs seront filtrés)
5. Enduit monocomposant (peut être appliqué directement)
6. Application facile (au pinceau, au rouleau, au pistolet)
7. Enduit résistant aux chocs, 1 mm d'épaisseur (pour les conditions extrêmes en présence à bord)
8. Antidérapant (même mouillé)
9. Très grande résistance à l'usure (permet de longs intervalles de rénovation)
10. 12 coloris-brillants + brillant transparent - satiné transparent

NOTES:

COMMENT CALCULER LES QUANTITÉS NÉCESSAIRES

Le grand nombre de types de bateaux ne permet pas d'indiquer une formule universelle. Mais il y a une règle approximative dont on peut quand même se servir.

COQUE DU BATEAU : (au-dessus de la ligne de flottaison)
 $2 \times (\text{longueur du bateau} + \text{largeur}) \text{ franc-bord} = \text{m}^2$

PONT :
 $0,75 \times (\text{longueur} \times \text{largeur}) - \text{surface des superstructures et cockpit} = \text{m}^2$

QUANTITES REQUISES :

Vous avez besoin de **1000 ml/m² d'ENDUIT POUR BATEAUX** applicable en 5 ou 6 couches. Si l'enduit est dilué, vous devrez alors appliquer 8 à 10 couches.

ENDUIT COELAN[®] POUR BATEAUX env. 200 ml/m²

TEMPERATURES DE TRAVAIL:

pas inférieures à + 5°C, maxi. : + 30° C

En cas de forte exposition au soleil, protéger la surface avant l'enduction par le prélat ou la voile.

La présente notice technique vous conseille sur nos produits. Vu qu'il peut exister des conditions d'utilisation que nous ne connaissons pas, ces conseils sont donnés à titre d'information uniquement. En outre, en raison des progrès technologiques, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques ainsi qu'à des changements inhérents dans le texte de la présente notice. La parution du présent document rend nulles toutes les informations techniques fournies précédemment. Pour toute question, vous pouvez vous adresser à nos conseillers techniques. Tout accord pris et toute garantie octroyée nécessitent la forme écrite. Faites donc confirmer par écrit tout accord verbal. En outre, nos conditions de livraison et de paiement sont d'application.

COELAN[®]

MATIERES SYNTHETIQUES LIQUIDES

DÉPARTEMENT: MARINE ET PROTECTION DU BOIS

Boschstrasse 14-16 - D-48653 COESFELD

B.P. 1243 - D-48632 COESFELD

Téléphone +49 2541 920-0 - Télécopie +49 2541 920-400

<http://www.coelan.de> - courrier électronique: coelan@coelan.de